



Werrej

#### II Atti mhux legiżlattivi

##### REGOLAMENTI

- ★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/1728 tat-13 ta' Lulju 2018 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 515/2014 fir-rigward tal-allokazzjoni ta' finanzjament addizzjonali mill-baġit tal-UE għall-implimentazzjoni tas-Sistema ta' Dhul u Hruġ** ..... 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1729 tal-15 ta' Novembru 2018 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 206/2009 fir-rigward tal-informazzjoni li għandha tidher fuq il-posters għal min jivvjagġa u għall-pubbliku ġenerali dwar ċerti kunsinni personali ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali<sup>(1)</sup>** ..... 4

##### DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1730 tat-12 ta' Novembru 2018 dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed fisem l-Unjoni Ewropea fit-tieni laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Minamata dwar il-Mercurju b'rabta mal-adozzjoni tal-linji gwida dwar il-ħażna temporanja ambjentalment korretta tal-mercurju, apparti l-iskart tal-mercurju, imsemmija fl-Artikolu 10(2) u (3) tal-Konvenzjoni** ..... 7
- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1731 tat-12 ta' Novembru 2018 li tahtar żewġ membri u żewġ membri supplenti, proposti mir-Renju tad-Danimarka, fil-Kumitat tar-Regġuni** ..... 9
- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1732 tat-30 ta' Ottubru 2018 li twaqqaf is-Sistema tal-Osservazzjoni tal-Blata Tettonika Ewropea — Konsorzju għal Infratruttura Ewropea ta' Riċerka (EPOS ERIC) (notifikata bid-dokument C(2018) 7011)<sup>(1)</sup>** ..... 10
- ★ **Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1733 tal-14 ta' Novembru 2018 li tapprova, fisem l-Unjoni Ewropea, il-modifika tal-Appendiċi 1 tal-Anness XIII tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, fuq naħa, u l-Kolombja, l-Ekwador u l-Perù, min-naħa l-oħra** ..... 15

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

- ★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1734 tal-14 ta' Novembru 2018 li tagħti derogi lir-Repubblika Federali tal-Germanja, ir-Renju ta' Spanja, ir-Repubblika Taljana u r-Repubblika ta' Ċipru fir-rigward tal-provvediment tal-istatistika skont ir-Regolament (UE) 2016/1952 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (notifikata bid-dokument C(2018) 7465)<sup>(1)</sup> ..... 19

---

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

## II

(Atti mhux leġislattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1728

tat-13 ta' Lulju 2018

li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 515/2014 fir-rigward tal-allokazzjoni ta' finanzjament addizzjonali mill-baġit tal-UE għall-implimentazzjoni tas-Sistema ta' Dhul u Hruġ

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabilixxi, bhala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża u li jhassar id-Deċiżjoni Nru 574/2007/KE <sup>(1)</sup> u b'mod partikolari t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 15 tiegħu.

Billi:

- (1) L-Artikolu 5(5)(b) tar-Regolament (UE) Nru 515/2014 jalloka EUR 791 miljun għall-iżvilupp ta' sistemi tal-IT li jappoġġaw il-ġestjoni tal-flussi migratorji bejn il-fruntieri esterni, suġġett għall-adozzjoni tal-atti leġislattivi rilevanti tal-Unjoni.
- (2) L-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 515/2014 jagħti lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta att delegat li jstabilixxi l-qsim tal-ammont imsemmi fl-Artikolu 5(5)(b) tar-Regolament (UE) Nru 515/2014 għall-iżvilupp ta' sistemi tal-IT, fil-każ li l-qsim ta' tali ammont ma jsirx fl-atti leġislattivi tal-Unjoni rilevanti.
- (3) Ir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup> jistabilixxi s-Sistema ta' Dhul u Hruġ (EES). L-EES hija komponent ċentrali tas-sistemi tal-IT imsemmija fil-premessi (1) u (2). Barra minn hekk, huwa kruċjali li l-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2017/2226 tibda minghajr aktar dewmien, b'tali mod li s-sistema tkun operattiva għalkollox sal-2020, kif ipplanat.
- (4) L-Artikolu 64 tar-Regolament (UE) 2017/2226 jispeċifika l-ispejjeż imġarrba b'rabta mal-implimentazzjoni tal-EES li jkunu jithallsu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni b'mod li jiġu koperti dawn l-ispejjeż b'rata ta' 100 %. Madankollu, din id-dispożizzjoni ma tiddetermina la d-daqs ta' finanzjament addizzjonali li se jkun iddedikat biex ikopri dawk l-ispejjeż, u lanqas l-qsim tiegħu skont it-tip ta' spejjeż u l-benefiċjarji.
- (5) Mill-pakkett finanzjarju previst fl-Artikolu 5(5)(b) tar-Regolament (UE) Nru 515/2014, jenhtieg li l-allokazzjoni globali ta' EUR 480 241 000 tkun disponibbli biex tkopri l-ispejjeż marbuta mal-applikazzjoni tal-Artikolu 64(1) u (2) tar-Regolament (UE) 2017/2226.
- (6) Minn dik l-allokazzjoni globali, jenhtieg li ammont ta' EUR 287 863 000 ikun disponibbli lill-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva ta' sistemi ta' informazzjoni fuq skala kbira fil-qasam tal-libertà, sigurtà u gustizzja ("eu-LISA") sabiex, f'konformità mal-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) 2017/2226, jiġu koperti l-ispejjeż marbuta mal-istabiliment u l-operat tas-Sistema Ċentrali tal-EES, tal-Infrastruttura ta' Komunikazzjoni, tal-Interfaċċa Nazzjonali Uniformi (NUI), tas-servizz web u tar-repożitorju tad-*data* msemmija fl-Artikolu 63(2) ta' Regolament (UE) 2017/2226, kif previst fl-Artikolu 64(1) ta' dak ir-Regolament.

<sup>(1)</sup> ĠUL 150, 20.5.2014, p. 143.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2017 li jstabilixxi Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES) biex tiġi rreġistrata data dwar id-dhul u l-hruġ u data dwar iċ-ċahda tad-dhul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timpimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011 (ĠUL 327, 9.12.2017, p. 20).

- (7) Minn dik l-allokkazzjoni kumplessiva, jenhtieg li ammont ta' EUR 192 378 000 jkun disponibbli għall-Istati Membri biex ikopri l-ispejjeż imġarrba b'rabta mal-integrazzjoni tal-infrastruttura nazzjonali eżistenti tal-fruntiera u l-konnessjoni tagħha mal-NUI, kif ukoll b'rabta mal-ospitar tal-NUI, kif previst fl-Artikolu 64(2) tar-Regolament (UE) 2017/2226. Barra minn dan, jenhtieg li dak l-ammont ikopri l-ispejjeż tal-istabbiliment u l-operat tal-NUI msemmija fl-Artikolu 64(1) tar-Regolament (UE) 2017/2226 peress li dawn l-ispejjeż huma sostnuti kemm minn eu-LISA u kif ukoll l-Istati Membri.
- (8) Skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 64(2) tar-Regolament (UE) 2017/2226, l-ammont ta' EUR 192 378 000 ma jstax jintuża' biex jappoġġa l-ispejjeż elenkati f'dak is-subparagrafu. Madankollu dawn l-ispejjeż ikunu eliġibbli għal finanzjament taht il-programmi nazzjonali tal-Fond għas-Sigurtà Interna stabbilit bir-Regolament (UE) Nru 515/2014 bir-rata ta' kofinanzjament imsemmija fl-Artikolu 16(3), (4) u (5) tar-Regolament (UE) Nru 514/2014.
- (9) Billi r-Regolament (UE) 2017/2226 jibni fuq l-acquis ta' Schengen, skont l-Artikolu 4 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka ddecidiet li timplimenta r-Regolament (UE) 2017/2226 fil-liġi nazzjonali tagħha. Id-Danimarka, hija għaldaqstant marbuta bil-liġi internazzjonali.
- (10) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen li fih ir-Renju Unit ma jippartecipax, skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE <sup>(1)</sup>; għaldaqstant ir-Renju Unit mhuwiex qiegħed jiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u ma huwiex marbut bih jew soġġett għall-applikazzjoni tiegħu. Jenhtieg li dan ir-Regolament ma jiġix indirizzat lir-Renju Unit.
- (11) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen li l-Irlanda mhijiex qiegħda tippartecipa fih, skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE <sup>(2)</sup>; L-Irlanda għalhekk mhux se tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u ma hijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu. Għalhekk, jenhtieg li dan ir-Regolament ma jiġix indirizzata lill-Irlanda.
- (12) Fir-rigward tal-Islanda u n-Norveġja, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tal-acquis ta' Schengen skont il-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn tal-aħħar mal-implimentazzjoni, applikazzjoni u żvilupp tal-acquis <sup>(3)</sup> ta' Schengen li jaqa' fl-oqsma msemmija fl-Artikolu 1, Punti A u B tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE <sup>(4)</sup>.
- (13) Fir-rigward tal-Iżvizzera, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen skont il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis <sup>(5)</sup> ta' Schengen li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, Punti A u B tad-Deciżjoni 1999/437/KE kkunsidrat b'mod kongunt mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE <sup>(6)</sup>.
- (14) Fir-rigward tal-Liechtenstein, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen, skont il-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis <sup>(7)</sup> ta' Schengen li jaqa' fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, Punti A u B tad-Deciżjoni 1999/437/KE kkunsidrat konguntemment mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE <sup>(8)</sup>.

<sup>(1)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq biex jiehd parti f'xi dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 131, 1.6.2000, p. 43).

<sup>(2)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 dwar it-talba tal-Irlanda biex tiehu sehem f'xi wħud mid-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

<sup>(3)</sup> ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

<sup>(4)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

<sup>(5)</sup> ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

<sup>(6)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konkluzjoni fisem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

<sup>(7)</sup> ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

<sup>(8)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konkluzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persuni (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).

- (15) Sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni immedjata tal-miżuri previsti f'dan ir-Regolament, ir-Regolament jenhtieg li jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
- (16) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni espressa minn esperti mill-Istati Membri kollha kkonsultati speċifikament għal dak il-għan.
- (17) Ir-Regolament (UE) Nru 515/2014 jenhtieg għalhekk li jkun supplimentat kif ġej,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### *Artikolu 1*

1. Ammont totali ta' EUR 480 241 000 għandu jiġi allokat mill-baġit ġenerali tal-Unjoni biex jiġu koperti l-ispejjeż tal-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2017/2226 skont l-Artikolu 64 ta' dak ir-Regolament.
2. L-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jittiehed mill-ammont ta' EUR 791 000 000 allokat għall-izvilupp tas-sistemi tal-IT imsemmijin fl-Artikolu 5(5)(b) tar-Regolament (UE) Nru 515/2014.

#### *Artikolu 2*

L-ammont imsemmi fl-Artikolu 1(1) għandu jkun dan li ġej:

- (a) EUR 287 863 000 għandhom jiġu allokat lill-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva ta' sistemi ta' informazzjoni fuq skala kbira fil-qasam tal-libertà, sigurtà u ġustizzja stabbilità bir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 biex ikopru l-ispejjeż imsemmija fl-Artikolu 64(1) tar-Regolament (UE) 2017/2226.
- (b) EUR 192 378 000 għandhom jiġu allokat lill-Istati Membri biex ikopru l-ispejjeż imsemmija fl-Artikolu 64(2) tar-Regolament (UE) 2017/2226 kif ukoll l-ispejjeż li jsiru b'konnessjoni mat-twaqqif u t-thaddim tal-Interfaċċa Nazzjonali Uniformi kif imsemmi fl-Artikolu 64(1) tar-Regolament (UE) 2017/2226. Skont l-Artikolu 64(1) u (2) tar-Regolament (UE) 2017/2226, il-kontribuzzjoni mill-baġit tal-Unjoni għall-ispejjeż imgarrba għandha tammonta għal 100 % tan-nefqa totali eliġibbli. Tali kontribuzzjoni għanda tiġi allokata f'partijiet indaqs għall-Istati Membri.

#### *Artikolu 3*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri f'konformità mat-Trattati.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Lulju 2018.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Jean-Claude JUNCKER

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1729****tal-15 ta' Novembru 2018****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 206/2009 fir-rigward tal-informazzjoni li għandha tidher fuq il-posters għal min jivvjagġa u għall-pubbliku ġenerali dwar ċerti kunsinni personali ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/99/KE tas-16 ta' Dicembru 2002 li tistabbilixxi r-regoli sanitarji għall-annimali u li jiddeterminaw il-produzzjoni, l-ipproċessar, id-distribuzzjoni u l-introduzzjoni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali u li huma għall-konsum uman <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari t-tielet inċiż tal-Artikolu 8(5) tagħha,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 206/2009 <sup>(2)</sup> jistipula regoli dwar l-introduzzjoni fl-Unjoni ta' kunsinni personali tal-prodotti li joriġinaw mill-annimali ta' natura mhux kummerċjali li jaġhmlu parti mill-bagalji tal-vjaġġaturi, jew li jintbagħtu f'kunsinni żgħar lill-persuni privati jew li jiġu ordnati mill-bogħod u mwassla lill-konsumatur.
- (2) L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 206/2009 jirrikjedi li l-Istati Membri jiżguraw li fil-punti kollha ta' dhul fl-Unjoni, vjaġġaturi li jaslul mill-pajjiżi terzi jiġu pprezentati bil-kundizzjonijiet veterinarji applikabbli għall-kunsinni personali introdotti fl-Unjoni. L-informazzjoni li għandha tingħata lill-vjaġġaturi għandha tinkludi tal-anqas l-informazzjoni li tinsab f'wiehed mill-posters stabbiliti fl-Anness III ta' dak ir-Regolament.
- (3) Huwa xieraq li l-informazzjoni fuq il-posters tiġi pprezentata b'mod iehor sabiex tkun aktar viżibbli għall-vjaġġaturi u għall-pubbliku ġenerali.
- (4) Għaldaqstant jenħtieġ li l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 206/2009 jkun emendat skont dan.
- (5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Iż-żewġ posters fl-Anness ta' dan ir-Regolament jiżdiedu mal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 206/2009.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Novembru 2018.

*Għall-Kummissjoni**Il-President*

Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> ĠUL 18, 23.1.2003, p. 11.<sup>(2)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 206/2009 tal-5 ta' Marzu 2009 dwar l-introduzzjoni fil-Komunità ta' kunsinni personali ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 136/2004 (ĠUL 77, 24.3.2009, p. 1).

## ANNEX



## ŻOMM IL-MARD TAL-ANIMALI BARRA L-UNJONI EWROPEA!



### IL-VJAĠĠATORI GĦANDHOM JIPPREŻENTAW DAWN IL-PRODOTTI GĦAL KONTROLL UFFIĊJALI \*

Prodotti li joriġinaw mill-animali jistghu  
jgorrro patoġeni li jikkaġunaw mard infettiv fl-animali

Hemm proċeduri stretti u kontrolli veterenarji fuq  
l-introduzzjoni ta' prodotti li joriġinaw mill-animali ġewwa l-Unjoni Ewropea

\* Minbarra dawk li jasu b'ammonti żgħir għall-konsum personali:  
minn Andorra, minn Greenland, mill-Gżejjer Faeroe, mill-Iżlanda, mill-Iżvizzera, mil-Liechtenstein,  
min-Norveġja u minn San Marino



**ŻOMM  
IL-MARD  
TAL-ANIMALI  
BARRA  
L-UNJONI  
EWROPEA!**

**IL-VJAĠĠATORI  
GĦANDHOM JIPPREŻENTAW  
DAWN IL-PRODOTTI GĦAL  
KONTROLL UFFIĊJALI \***



Prodotti li joriginaw mill-animali jistgħu  
jgorrisu patoġeni li jikkawunaw mard infettiv fl-animali

Hemm proċeduri stretti u kontrolli veterenarji fuq  
l-intorduzzjoni ta' prodotti li joriginaw mill-animali ġewwa l-Unjoni Ewropea

\* Minbarra dawk li jasl'u b'ammonti żgħir għall-konsum personali:  
minn Andorra, minn Greenland, mill-Gzejjer Faeroe, mill-Iżlanda, mill-Iżvizzera, mil-Liechtenstein, min-Norveġja u  
minn San Marino



# DEĊIŻJONIJIET

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2018/1730

tat-12 ta' Novembru 2018

**dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed fisem l-Unjoni Ewropea fit-tieni laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Minamata dwar il-Merkurju b'rabta mal-adozzjoni tal-linji gwida dwar il-ħażna temporanja ambjentalment korretta tal-merkurju, apparti l-iskart tal-merkurju, imsemmija fl-Artikolu 10(2) u (3) tal-Konvenzjoni**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 192(1), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni ta' Minamata dwar il-Merkurju ("il-Konvenzjoni") giet konkluża mill-Unjoni permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/939 <sup>(1)</sup> u dahlet fis-seħħ fis-16 ta' Awwissu 2017.
- (2) Skont id-Deċiżjoni MC-1/1 dwar ir-regoli ta' procedura adottati mill-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni fl-ewwel laqgħa tagħha, il-Partijiet iridu jagħmlu kull sforz biex jilhqqu ftehim b'kunsens dwar il-materji kollha ta' sustanza.
- (3) Waqt it-tieni laqgħa tagħha mid-19 sat-23 ta' Novembru 2018, il-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni trid tadotta linji gwida dwar il-ħażna temporanja ambjentalment korretta tal-merkurju, apparti l-iskart tal-merkurju. (il-"linji gwida").
- (4) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li trid tittiehed fisem l-Unjoni fit-tieni laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni, billi l-linji gwida ser ikollhom effetti legali peress illi l-Partijiet għall-Konvenzjoni jridu jqisu dawn il-linji gwida meta jkunu qed jiehdu miżuri b'rabta mal-ħażna temporanja.
- (5) L-Unjoni kkontribwixxiet għar-reviżjoni tal-abbozz tal-linji gwida fil-qafas tal-hidma intersessjonali tal-esperti li tnediet bid-Deċiżjoni MC-1/18, li għeaddottat mill-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni fl-ewwel laqgħa tagħha. L-Unjoni ma qisitx li kien neccessarju li jiġu proposti aktar emendi għall-abbozz rivedut tal-linji gwida li jirrizultaw minn dik il-hidma intersessjonali.
- (6) Ir-Regolament (UE) 2017/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(3) tiegħu, huwa konformi mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 10(2) tal-Konvenzjoni, kif ikkomplementat mill-abbozz rivedut tal-linji gwida.
- (7) Għaldaqstant, l-abbozz rivedut tal-linji gwida jenhtieg li jiġi appoġġat,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

### Artikolu 1

Il-pożizzjoni li trid tittiehed fisem l-Unjoni Ewropea fit-tieni laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Minamata dwar il-Merkurju ("COP2") għandha tkun biex tappoġġa l-adozzjoni tal-linji gwida dwar il-ħażna temporanja ambjentalment korretta tal-merkurju, apparti l-iskart tal-merkurju, imsemmija fl-Artikolu 10(2) u (3) tal-Konvenzjoni, kif jinsabu fid-dokumenti pprezentati għall-adozzjoni f'COP 2.

Jista' jintlaħaq qbil dwar bidliet zghar għad-dokumenti msemmija fl-ewwel paragrafu, fid-dawl tal-iżviluppi f'COP 2, mir-rappreżentanti tal-Unjoni, f'konsultazzjoni mal-Istati Membri waqt il-laqgħat ta' koordinazzjoni fuq il-post, mingħajr deċiżjoni ulterjuri tal-Kunsill.

<sup>(1)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/939 tal-11 ta' Mejju 2017 dwar il-konkluzjoni fisem l-Unjoni Ewropea tal-Konvenzjoni ta' Minamata dwar il-Merkurju (ĠU L 142, 2.6.2017, p. 4).

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (UE) 2017/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2017 dwar il-merkurju, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1102/2008 (ĠU L 137, 24.5.2017, p. 1).

*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Novembru 2018.

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*  
G. BLÜMEL

---

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2018/1731

tat-12 ta' Novembru 2018

**li tahtar żewġ membri u żewġ membri supplenti, proposti mir-Renju tad-Danimarka, fil-Kumitat tar-Regjuni**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 305 tiegħu,

Filwaqt li kkunsidra l-proposta mill-Gvern Daniż,

Billi:

- (1) Fis-26 ta' Jannar 2015, fil-5 ta' Frar 2015 u fit-23 ta' Ġunju 2015, il-Kunsill adotta d-Deċiżjonijiet (UE) 2015/116 <sup>(1)</sup>, (UE) 2015/190 <sup>(2)</sup> u (UE) 2015/994 <sup>(3)</sup> li jahtru l-membri u l-membri supplenti fil-Kumitat tar-Regjuni għall-perijodu mis-26 ta' Jannar 2015 sal-25 ta' Jannar 2020. Nhar il-5 ta' April 2016, bid-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/552 <sup>(4)</sup>, is-Sur KASTRUP LARSEN ġie sostitwit mis-Sur Erik NIELSEN bhala membru. Fis-7 ta' Marzu 2017, permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/426 <sup>(5)</sup>, is-Sur Erik NIELSEN ġie sostitwit mis-Sinjura Kirstine BILLE bhala membru u s-Sinjura Kirsten JENSEN giet mahtura mill-ġdid bhala membru.
- (2) Konsegwentement għal tmiem il-mandati tas-Sinjura Kirstine Bille u tas-Sinjur Jens Christian GJESING saru vakanti s-siġġijiet ta' żewġ membri fil-Kumitat tar-Regjuni.
- (3) Konsegwentement għal tmiem il-mandati tas-Sur John SCHMIDT ANDERSEN u tas-Sinjura Kirsten JENSEN saru vakanti s-siġġijiet ta' żewġ membri supplenti fil-Kumitat tar-Regjuni,

ADOTTAW DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

Dawn li ġejjin huma b'dan mahtura fil-Kumitat tar-Regjuni għall-bqija tal-mandat attwali, li jintemm fil-25 ta' Jannar 2020:

(a) bhala membri:

- Is-Sur Jens Christian GJESING, *Kunsillier Haderslev*,
- Is-Sinjura Kirstine BILLE, 2. *Viçi Sindku Syddjurs*,

(b) bhala membri supplenti:

- Is-Sinjura Kirsten JENSEN, *Sindku Hillerød*,
- Is-Sur Karsten SØNDERGAARD NIELSEN, *Sindku Egedal*.

*Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-sehħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Novembru 2018.

*Għall-Kunsill**Il-President*

G. BLÜMEL

<sup>(1)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/116 tas-26 ta' Jannar 2015 li tahtar il-membri u l-membri supplenti tal-Kumitat tar-Regjuni għall-perijodu mis-26 ta' Jannar 2015 sal-25 ta' Jannar 2020 (ĠU L 20, 27.1.2015, p. 42).

<sup>(2)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/190 tal-5 ta' Frar 2015 li tahtar il-membri u membri supplenti tal-Kumitat tar-Regjuni għall-perijodu mis-26 ta' Jannar 2015 sal-25 ta' Jannar 2020 (ĠU L 31, 7.2.2015, p. 25).

<sup>(3)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/994 tat-23 ta' Ġunju 2015 li tahtar il-membri u l-membri supplenti tal-Kumitat tar-Regjuni għall-perijodu mis-26 ta' Jannar 2015 sal-25 ta' Jannar 2020 (ĠU L 159, 25.6.2015, p. 70).

<sup>(4)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/552 tal-5 ta' April 2016 li tahtar membru, propost mir-Renju tad-Danimarka, fil-Kumitat tar-Regjuni. (ĠU L 95, 9.4.2016, p. 12.).

<sup>(5)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/426 tas-7 ta' Marzu 2017 li tahtar membru u membru supplenti, proposti mir-Renju tad-Danimarka, fil-Kumitat tar-Regjuni. (ĠU L 64, 10.3.2017, p. 108.).

**DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1732****tat-30 ta' Ottubru 2018****li twaqqaf is-Sistema tal-Osservazzjoni tal-Blata Tettonika Ewropea — Konsorzju għal Infrastruttura Ewropea ta' Riċerka (EPOS ERIC)***(notifikata bid-dokument C(2018) 7011)***(It-testi bid-Daniż, l-Olandiż, l-Ingliż, il-Franċiż, il-Ġermaniż, il-Grieg, it-Taljan, il-Portugiż u s-Sloven biss huma awtentiċi)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 723/2009 tal-25 ta' Ġunju 2009 dwar il-qafas ġuridiku Komunitarju applikabbli għal Konsorzju għal Infrastruttura Ewropea ta' Riċerka (ERIC) <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 6(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Belġju, id-Danimarka, Franza, l-Italja, in-Netherlands, in-Norveġja, il-Portugall, is-Slovenja, u r-Renju Unit talbu lill-Kummissjoni tistabbilixxi s-Sistema tal-Osservazzjoni tal-Blata Tettonika Ewropea - Konsorzju għal Infrastruttura Ewropea ta' Riċerka (EPOS ERIC). Il-Greċja, l-Iżlanda u l-Iżvizzera għarrfu bid-deċiżjoni tagħhom li jippartecipaw f'EPOS ERIC inizjalment bħala osservaturi. Huma qablu li l-Italja tkun l-Istat Membru ospitanti tal-EPOS ERIC.
- (2) Billi fid-29 ta' Marzu 2017, ir-Renju Unit innotifika li beħsiebu johroġ mill-Unjoni Ewropea, b'konformità mal-Artikolu 50 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, it-Trattati mhux se jibqgħu japplikaw għar-Renju Unit minn meta jidhrol fis-seħħ il-ftehim dwar l-irtirar jew, jekk dan ma jsirx, wara sentejn min-notifika, sakemm il-Kunsill Ewropew, bi qbil mar-Renju Unit, ma jiddeċidix li jestendi dak il-perjodu. B'konsegwenza ta' dan, wara d-data tal-irtirar, u mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe dispożizzjoni tal-ftehim dwar l-irtirar, għall-finijiet ta' din id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni r-Renju Unit se jitqies bħala pajjiż terz skont it-tifsira tal-Artikolu 2(b) tar-Regolament (KE) Nru 723/2009.
- (3) Ir-Regolament (KE) Nru 723/2009 gie inkorporat fil-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE) permezz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 72/2015 <sup>(2)</sup>.
- (4) Il-Kummissjoni vvalutat l-applikazzjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 723/2009 u kkonkludiet li din tissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti f'dak ir-Regolament.
- (5) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 20 tar-Regolament (KE) Nru 723/2009,

ADDOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

1. Titwaqqaf is-Sistema tal-Osservazzjoni tal-Blata Tettonika Ewropea - Konsorzju għal Infrastruttura Ewropea ta' Riċerka "EPOS ERIC".
2. L-elementi essenzjali tal-Istatuti tal-EPOS ERIC huma stabbiliti fl-Anness.

<sup>(1)</sup> ĠUL 206, 8.8.2009, p. 1.<sup>(2)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 72/2015 tal-20 ta' Marzu 2015 li temenda l-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE, dwar il-kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet (2016/755) (ĠU L 129, 19.5.2016, p. 85).

*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Renju tal-Belġju, lir-Renju tad-Danimarka, lir-Repubblika Ellenika, lir-Repubblika Franciża, lill-Iżlanda, lir-Repubblika Taljana, lir-Renju tan-Netherlands, lir-Renju tan-Norveġja, lir-Repubblika Portugiża, lir-Repubblika tas-Slovenja, lill-Konfederazzjoni Żvizzera u lir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u tal-Irlanda ta' Fuq.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Ottubru 2018.

*Għall-Kummissjoni*

Carlos MOEDAS

*Membru tal-Kummissjoni*

\_\_\_\_\_

## ANNEX

**ELEMENTI ESSENZJALI TAL-ISTATUTI TAL-EPOS ERIC**

L-Artikoli u l-paragrafi tal-Artikoli li ġejjin tal-Istatuti tal-EPOS ERIC jipprevedu l-elementi essenzzjali skont l-Artikolu 6(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 723/2009.

**1. Kompiti u Attivitàjiet**

(l-Artikolu 3 tal-Istatuti tal-EPOS ERIC)

1. Il-kompitu prinċipali tal-EPOS ERIC għandu jkun li jstabbilixxi u jopera s-Sistema tal-Osservazzjoni tal-Blata Tettonika Ewropea distribwita u jipprovdi qafas ta' ġestjoni effikaċi li jmxexxi l-integrazzjoni u l-koordinazzjoni tas-Servizzi ta' Qofol Tematiċi (TCS) kif ukoll jibni u jipprovdi governanza għas-Servizzi ta' Qofol Integrati (ICS).
2. L-EPOS ERIC għandu jwettaq l-attivitàjiet li ġejjin:
  - (a) jimplementa t-TCS għall-komunitajiet differenti li jikkontribwixxu lejn l-EPOS;
  - (b) jiżgura l-koordinazzjoni tat-TCS fi hdan EPOS ERIC, li tkopri l-aspetti finanzjarji, legali u ta' governanza, u l-konnessjoni teknika mal-ICS;
  - (c) jiżviluppa l-ICS li jipprovdi l-interoperabbiltà, il-ġestjoni tad-*data* u l-aċċess għas-servizzi;
  - (d) jarmonizza l-implimentazzjoni tal-EPOS mal-prijoritajiet u l-istrategġiji nazzjonali;
  - (e) jintegra l-EPOS fil-komunità xjentifika globali biex jissahħu s-servizzi tal-EPOS;
  - (f) jiżgura l-isfruttament sħiħ tal-kisba tal-infrastruttura ġdida għar-riċerka;
  - (g) irawwem it-tahriġ, is-sensibilizzazzjoni u l-kooperazzjoni internazzjonali;
  - (h) jipparteċipa fi proġetti ffinanzjati mill-UE;
  - (i) kull azzjoni relatata ohra meħtieġa biex jilhaq il-mira tiegħu.
3. L-EPOS ERIC għandu jwettaq il-kompitu prinċipali tiegħu fuq bażi mhix ekonomika. L-EPOS ERIC jista' jwettaq attivitàjiet ekonomiċi limitati, bil-kundizzjoni li jkunu marbuta mill-qrib mal-kompitu prinċipali tiegħu u li ma jippre-ġudikawx il-kisba tiegħu.
4. L-EPOS ERIC għandu jzomm rendikont tal-ispejjeż u l-introjtu tal-attivitàjiet ekonomiċi tiegħu separatament u għandu jitlob prezzijiet tas-suq għalihom, jew, jekk dawn il-prezzijiet ma jkunux jistgħu jiġu aċċertati, l-ispejjeż totali b'marġni raġonevoli. Dawn l-attivitàjiet ma għandhomx jiġu koperti minn eżenzjonijiet tat-taxxa.

**2. Sede statutorja tal-EPOS ERIC**

(l-Artikolu 2(3) tal-Istatuti tal-EPOS ERIC)

L-EPOS ERIC għandu jkollu s-sede statutorja tiegħu f'Ruma, l-Italja.

**3. Isem**

(l-Artikolu 2(1) tal-Istatuti tal-EPOS ERIC)

Is-Sistema tal-Osservazzjoni tal-Blata Tettonika Ewropea hi stabbilita bhala Konsorzju għal Infrastruttura Ewropea ta' Riċerka (ERIC) skont ir-Regolament (KE) Nru 723/2009, bl-isem u minn hawn "il quddiem imsejha "EPOS-ERIC".

**4. Durata**

(l-Artikolu 26 tal-Istatuti tal-EPOS ERIC)

EPOS-ERIC għandu jiġi stabbilit għal perjodu inizjali ta' għoxrin sena. Dak il-perjodu jista' jiġi estiz b'deċizzjoni ta' maġġoranza ta' żewġ terzi tal-Assemblea Generali.

## 5. Stralċ

(l-Artikolu 27 tal-Istatuti tal-EPOS ERIC)

1. L-istralċ tal-EPOS-ERIC għandu jiġi deċiż mill-Assemblea Ġenerali, b'konformità mal-Artikolu 10 tal-Istatuti.
2. Mingħajr dewmien bla bżonn u fi kwalunkwe eventwalità fi żmien għaxart ijiem mill-adozzjoni tad-deċiżjoni biex jiġi stralċat l-EPOS ERIC, l-EPOS ERIC għandu jinnotifika lill-Kummissjoni Ewropea dwar id-deċiżjoni.
3. L-assi li jibqgħu wara l-ħlas tad-djun tal-EPOS ERIC għandhom jitqassmu bejn il-membri skont il-kontribuzzjoni annwali akkumulata tagħhom lill-EPOS-ERIC kif speċifikat fl-Artikolu 9 tal-Istatuti.
4. Mingħajr dewmien bla bżonn, u fi kwalunkwe każ fi żmien għaxart ijiem mill-gheluq tal-proċedura ta' stralċ, l-EPOS ERIC għandu jinnotifika lill-Kummissjoni dwar dan.
5. L-EPOS ERIC għandu jieqaf jeżisti fil-jum li fih il-Kummissjoni Ewropea tippubblika n-notifika korrispondenti fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

## 6. Responsabbiltà

(l-Artikolu 18 tal-Istatuti tal-EPOS ERIC)

1. L-EPOS ERIC għandu jkun responsabbli għad-djun tiegħu.
2. Il-membri, b'mod kongunt, mhumiex responsabbli għad-djun tal-EPOS ERIC. Ir-responsabbiltà finanzjarja tal-membri u l-osservaturi permanenti għad-djun ta' EPOS ERIC għandha tkun limitata għall-kontribuzzjoni rispettiva tagħhom approvduta lil EPOS ERIC kif speċifikat fl-Artikolu 9 tal-Istatuti.
3. L-EPOS-ERIC għandu jkollu assigurazzjoni xierqa li tkopri r-riskji speċifiċi għall-bini u l-operat tal-EPOS-ERIC.

## 7. Politika tal-Aċċess

(l-Artikolu 19 tal-Istatuti tal-EPOS ERIC)

1. Il-politika tal-aċċess għad-*data* tal-EPOS ERIC għandha ssegwi l-aħjar prattiki internazzjonali fir-rigward tad-*data* pubblika, bħal dawk stabbiliti mill-Unjoni Ewropea, u għandha tirrikonoxxi d-drittijiet tas-sidien tad-*data*.
2. L-EPOS ERIC għandu jiffacilita r-riċerka, u għandu, bhala regola ġenerali, jhegġeġ l-aċċess miftuħ skont il-prinċipji FAIR għad-*data* tar-riċerka, il-prodotti tad-*data*, is-servizzi u softwer, kif ukoll il-facilitajiet tar-riċerka.
3. Fejn ikun hemm xi differenzi fil-politiki relatati mal-qsim tad-*data* u r-regoli tal-aċċess fiżiku, l-EPOS ERIC se jinkoraġġixxi kultura ta' qsim ta' esperjenzi u l-kondiviżjoni tar-riċerka pubblika fi hdan il-komunitajiet u fi hdan il-membri, l-osservaturi u lil hinn. L-aċċess għandu jkun ibbażat fuq kriterji, proċedura u modalitajiet li jseguw l-prinċipji ta' aċċess miftuħ, kif jiddefinixxu r-Regoli ta' Implimentazzjoni tal-EPOS ERIC.
4. Il-proċeduri u l-kriterji tal-evalwazzjoni għandhom ikunu magħmula disponibbli għall-pubbliku fuq is-sit web tal-EPOS ERIC.

## 8. Politika ta' Evalwazzjoni Xjentifika

(l-Artikolu 20 tal-Istatuti tal-EPOS ERIC)

L-attivitajiet tal-EPOS-ERIC għandhom jiġu evalwati kull ħames (5) snin minn bord indipendenti ta' evalwaturi esterni internazzjonali tal-oghla kwalità, mahtura mill-Assemblea Ġenerali u li jirrapportaw lilha; il-bord għandu jwettaq evalwazzjonijiet xjentifiċi tal-attivitajiet tal-EPOS ERIC.

## 9. Politika tat-Tixrid

(l-Artikolu 21 tal-Istatuti tal-EPOS ERIC)

1. L-EPOS ERIC għandu jinkoraġġixxi lir-riċerkaturi biex jagħmlu r-riżultati tar-riċerka tagħhom disponibbli għall-pubbliku wkoll permezz tal-EPOS ERIC.
2. L-EPOS ERIC għandu juża diversi mezzi biex jilhaq l-udjenzi fil-mira, inkluż portal tal-Internet, rapport informali, workshops, preżenza f'konferenzi, artikli f'rivisti u l-midja tal-aħbarijiet.

## 10. Drittijiet tal-Proprietà Intellettuali

(l-Artikolu 22 tal-Istatuti tal-EPOS ERIC)

1. It-terminu "Proprietà Intellettuali" (IP) għandu jinftehem skont l-Artikolu 2 tal-Konvenzjoni li Tistabilixxi l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Proprietà Intellettuali ffirmata fl-14 ta' Lulju 1967.
2. Id-drittijiet tal-proprietà intellettuali tad-*data* tal-EPOS ERIC u għarfien ieħor prodott u żviluppat fi hdan l-attivitajiet tal-EPOS ERIC għandhom jappartjenu lill-entità/ajiet jew lill-persuna/i li jkunu ġġenerawhom.
3. L-iskambju u l-integrazzjoni tal-proprietà intellettuali bejn il-Membri jew l-entitajiet rappreżentanti għandhom ikunu soġġetti għar-Regoli ta' Implimentazzjoni approvati mill-Assemblea Ġenerali. Ir-Regoli ta' Implimentazzjoni għandhom jindirizzaw ukoll it-termini tal-kunfidenzjalità tad-*data* skambjata.
4. Il-proprietà intellettuali ġġenerata b'riżultat tal-attivitajiet iffinanzjati esklussivament mill-EPOS ERIC għandha tkun il-proprietà tal-EPOS ERIC.
5. L-EPOS ERIC għandu jkun konformi mal-leġiżlazzjoni applikabbli dwar il-protezzjoni tad-*data* u l-privatezza.

## 11. Politika tal-Impjiegi

(l-Artikolu 23 tal-Istatuti tal-EPOS ERIC)

1. Il-politika tal-impjiegi tal-EPOS ERIC għandha tkun irregolata mil-liġijiet tal-pajjiż li fih il-persunal huwa impjegat u abitwalment iwettaq hidmietu.
2. Il-proċeduri tal-għażla, ir-reklutaġġ u l-impjieg tal-pożizzjonijiet tal-persunal tal-EPOS ERIC għandhom ikunu trasparenti u nondiskriminatorji, filwaqt li għandhom jirrispettaw l-opportunitajiet indaqs. Il-pożizzjonijiet vakanti kollha fl-EPOS ERIC għandhom jithabbu pubblikament.

## 12. Politika tal-Akkwist

(l-Artikolu 24 tal-Istatuti tal-EPOS ERIC)

1. L-EPOS ERIC għandu jittratta l-kandidati tal-akkwisti u lill-offerenti b'mod ugwali u mingħajr diskriminazzjoni. Il-politika dwar l-akkwist tal-EPOS ERIC għandha tirrispetta l-prinċipji tat-trasparenza, tan-nondiskriminazzjoni u tal-kompetizzjoni. Regoli dettaljati u kriterji dwar il-proċeduri tal-akkwist għandhom jiġu stabbiliti fir-Regoli ta' Implimentazzjoni.
  2. L-akkwist minn membri u minn osservaturi li jikkonċerna l-attivitajiet tal-EPOS ERIC għandu jsir b'tali mod li tinghata l-kunsiderazzjoni dovuta lill-htigijiet, lir-reqwiziti tekniċi u lill-ispeċifikazzjonijiet tal-EPOS ERIC mahruġa mill-korpi rilevanti.
-



## DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1733

tal-14 ta' Novembru 2018

**li tapprova, fisem l-Unjoni Ewropea, il-modifika tal-Appendiċi 1 tal-Anness XIII tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, fuq naħa, u l-Kolombja, l-Ekwador u l-Perù, min-naħa l-oħra**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/735/UE tal-31 ta' Mejju 2012 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja, tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naħa l-oħra <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 4 tagħha,

Billi:

- (1) Il-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naħa l-oħra <sup>(2)</sup>, (minn hawn 'il quddiem "il-Ftehim") ġie applikat proviżorjament mal-Perù mill-1 ta' Marzu 2013 <sup>(3)</sup> u mal-Kolombja mill-1 ta' Awwissu 2013 <sup>(4)</sup>. L-Ekwador aderixxa għall-Ftehim permezz ta' Protokoll ta' Adeżjoni <sup>(5)</sup>, li huwa applikat b'mod proviżorju mill-1 ta' Jannar 2017.
- (2) L-Artikolu 209 tal-Ftehim jipprevedi l-possibbiltà li jiżdedu indikazzjonijiet ġeografici godda mal-Appendiċi 1 tal-Anness XIII tal-Ftehim wara li tkun tlestiet il-proċedura ta' oġġezzjoni u wara li jkun għew eżaminati l-indikazzjonijiet ġeografici kif stabbiliti fl-Artikolu 208 tiegħu.
- (3) Il-Kolombja ressqet quddiem l-Unjoni talba biex jiżdedu indikazzjonijiet ġeografici godda mal-Appendiċi 1 tal-Anness XIII tal-Ftehim. L-Unjoni lestiet il-proċedura ta' oġġezzjoni u għall-eżami ta' disa' indikazzjonijiet ġeografici godda tal-Kolombja.
- (4) L-Artikolu 257(2) tal-Ftehim jipprevedi li s-Sottokumitat dwar il-Proprietà Intellettuali, stabbilit mill-Partijiet skont l-Artikolu 257(1) tal-Ftehim, għandu r-responsabbiltà li jivvaluta l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 209 tal-Ftehim u li jipproponi lill-Kumitat għall-Kummerċ, stabbiliti mill-Partijiet skont l-Artikolu 12(1) tal-Ftehim, il-modifika tal-Appendiċi 1 tal-Anness XIII tal-Ftehim.
- (5) Fil-5 ta' Ottubru 2018, is-Sottokumitat dwar il-Proprietà Intellettuali vvaluta l-informazzjoni b'rabta mad-disa' indikazzjonijiet ġeografici godda tal-Kolombja u ppropona lill-Kumitat għall-Kummerċ biex jimmodifika l-Appendiċi 1 tal-Anness XIII tal-Ftehim skont dan.
- (6) L-Artikolu 13(1)(d) tal-Ftehim jistipula li l-Kumitat tal-Kummerċ huwa responsabbli mill-evalwazzjoni u l-adozzjoni tad-deċiżjonijiet previsti fil-Ftehim dwar kwalunkwe suġġett li jiġi riferut lilu mill-korpi speċjalizzati stabbiliti skont il-Ftehim.
- (7) Skont l-Artikolu 14(3) tal-Ftehim, fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 12(4) kwalunkwe deciżjoni għandha tiġi adottata mill-Parti tal-UE u l-pajjiż Andin firmatarju kkonċernat u għandu jkollha effett biss bejn dawk il-Partijiet. Il-kwistjoni taq' taht id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 12(4) peress li tikkonċerna esklużivament ir-relazzjoni bilaterali bejn il-Parti UE u l-Kolombja, u giet diskussa f'sessjoni bilaterali tas-Sottokumitat dwar il-Proprietà Intellettuali.
- (8) Għalhekk jenhtieg li l-Appendiċi 1 tal-Anness XIII tal-Ftehim jiġi modifikat u l-modifiki jenhtieg li jiġu approvati fisem l-Unjoni,

<sup>(1)</sup> ĠUL 354, 21.12.2012, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naħa l-oħra (ĠUL 354, 21.12.2012, p. 3).

<sup>(3)</sup> Avviż rigward l-applikazzjoni proviżorja bejn l-Unjoni Ewropea u l-Perù, tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naħa l-oħra (ĠUL 56, 28.2.2013, p. 1).

<sup>(4)</sup> Avviż rigward l-applikazzjoni proviżorja bejn l-Unjoni Ewropea u l-Kolombja tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naħa l-oħra (ĠUL 201, 26.7.2013, p. 7).

<sup>(5)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/2369 tal-11 ta' Novembru 2016 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Protokoll tal-Adeżjoni mal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naħa l-oħra, biex tittiehed inkonsiderazzjoni l-adeżjoni tal-Ekwador (ĠUL 356, 24.12.2016, p. 1).

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

Il-modifiki tal-Appendiċi 1 tal-Anness XIII tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, fuq naħa, u l-Kolombja, l-Ekwador u l-Perù, min-naħa l-oħra, stabbilita fl-abbozz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat għall-Kummerċ, huma b'dan approvati fisem l-Unjoni Ewropea.

L-abbozz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat għall-Kummerċ, hija mnizzla fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

*Artikolu 2*

Il-Kap tad-Delegazzjoni tal-Unjoni fil-Kumitat għall-Kummerċ huwa awtorizzat biex japprova d-deċiżjoni ta' dak il-Kumitat fisem l-Unjoni Ewropea.

*Artikolu 3*

Wara li tiġi adottata, id-Deċiżjoni tal-Kumitat għall-Kummerċ għandha tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

*Artikolu 4*

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Novembru 2018.

*Għall-Kummissjoni*

*Il-President*

Jean-Claude JUNCKER

\_\_\_\_\_

## ANNEX

## DEĊIŻJONI Nru [...] / 2018 TAL-KUMITAT GHALL-KUMMERĊ

ta' [...] 2018

**li timmodifika l-Appendiċi 1 tal-Anness XIII tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naħa l-oħra**

IL-KUMITAT GHALL-KUMMERĊ,

Wara li kkunsidra l-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u l-Kolombja u l-Perù, min-naħa l-oħra, u b'mod partikolari l-Artikolu 13(1)(d) tiegħu,

Billi:

- (1) Fil-11 ta' Frar 2014, il-Kolombja ressaq quddiem l-Unjoni talba biex jiżdedu indikazzjonijiet ġeografiċi godda mal-Appendiċi 1 tal-Anness XIII tal-Ftehim skont l-Artikolu 209 tal-Ftehim. L-Unjoni lestiet il-proċedura ta' oġġezzjoni u għall-eżami ta' disa' indikazzjonijiet ġeografiċi godda tal-Kolombja.
- (2) Fil-5 ta' Ottubru 2018, skont l-Artikolu 257(2) tal-Ftehim, is-Sottokomitat dwar il-Proprietà Intellettuali, f'sessjoni bejn il-Parti UE u l-Kolombja, ivvaluta l-informazzjoni b'raba mad-disa' indikazzjonijiet ġeografiċi godda tal-Kolombja u ppropona lill-Komitat għall-Kummerċ biex jimmodifika l-Appendiċi 1 tal-Anness XIII tal-Ftehim skont dan.
- (3) Għalhekk jenhtieg li l-Appendiċi 1 tal-Anness XIII tal-Ftehim jiġi modifikat.
- (4) Id-deċiżjoni biex jiġi modifikat l-Appendiċi 1 tal-Anness XIII tal-Ftehim tista' tiġi adottata f'sessjoni tal-Komitat għall-Kummerċ bejn il-Parti tal-Unjoni u l-Kolombja, skont l-Artikolu 14(3) tal-Ftehim Kummerċjali, billi tirrigwarda esklużivament ir-relazzjoni bilaterali ta' bejniethom u ma taffettwax id-drittijiet u l-obbligi ta' Pajjiż Andin firmatarju ieħor,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

*Artikolu 1*

Fit-tabella taht il-punt (a) "Indikazzjonijiet Ġeografiċi tal-Kolombja għal prodotti agrikoli u tal-ikel, inbejjed, spirti u nbejjed aromatizzati" fl-Appendiċi 1 tal-Anness XIII tal-Ftehim, jiżdedu l-entrati fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni, magħmula f'zewġ kopji, għandha tiġi ffirmata mir-rappreżentanti tal-Komitat għall-Kummerċ li huma awtorizzati jaġixxu fisem il-Partijiet għall-finijiet tal-modifika tal-Ftehim. Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh mid-data meta ssir l-aħħar waħda minn dawn il-firem.

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi

*Għall-Komitat għall-Kummerċ**Il-Kap tad-Delegazzjoni tal-UE**Il-Kap tad-Delegazzjoni tal-Kolombja*

\_\_\_\_\_

## ANNEX

Café de Nariño	Kafè
Café de Cauca	Kafè
Café del Huila	Kafè
Bizcocho de Achira del Huila	Ħobż, għaġina, kejkijiet, prodotti tal-helu, gallettini u prodotti oħrajn tal-furnara
Queso Paipa	Ġobon
Queso del Caquetá	Ġobon
Clavel de Colombia	Fjuri u pjanti ornamentali
Rosa de Colombia	Fjuri u pjanti ornamentali
Crisantemo de Colombia	Fjuri u pjanti ornamentali

**DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1734****tal-14 ta' Novembru 2018****li tagħti derogi lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, ir-Renju ta' Spanja, ir-Repubblika Taljana u r-Repubblika ta' Ċipru fir-rigward tal-provvediment tal-istatistika skont ir-Regolament (UE) 2016/1952 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill***(notifikata bid-dokument C(2018) 7465)***(It-testi bil-Ġermaniż, bil-Grieg, bl-Ispanjol u bit-Taljan biss huma awtentiċi)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1952 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar l-istatistika Ewropea tal-prezzijiet tal-gass naturali u tal-elettriku u li jhassar id-Direttiva 2008/92/KE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 9 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Ġermanja, Spanja, l-Italja u Ċipru pprezentaw talbiet lill-Kummissjoni biex jiksbu derogi fir-rigward tal-provvediment ta' data statistika speċifika dwar il-prezzijiet tal-gass naturali u l-elettriku.
- (2) L-informazzjoni/ir-raġunijiet mogħtija minn dawk l-Istati Membri jiġġustifikaw l-għoti tad-derogi.
- (3) Il-miżuri stabbiliti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

Id-derogi li ġejjin qed jingħataw hawnhekk mid-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2016/1952:

- (1) Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja għandha tingħata deroga mll-produzzjoni ta' data statistika għas-snin ta' referenza 2017 u 2018 għal:
  - il-punt 5(b) tal-Anness I relatat mad-data dwar il-prezzijiet għal-livell ta' konsum I6;
  - il-punt 6(a) tal-Anness I;
  - il-punt 4(b) tal-Anness II relatat mad-data dwar il-prezzijiet għal-livell ta' konsum IG;
  - il-punt 5(a) tal-Anness II relatat mas-subkomponenti tal-prezzijiet tan-netwerk u s-subkomponenti li jinkludu t-taxxi, t-tariffi, il-levies, u l-imposti.
- (2) Ir-Renju ta' Spanja għandu jingħata deroga mll-produzzjoni ta' data statistika għas-snin ta' referenza 2017 u 2018 għal:
  - il-punt 6(a) tal-Anness I relatat tal-komponenti u s-subkomponenti;
  - il-punt 7 tal-Anness I relatat mal-volumi tal-konsum annwali;
  - il-punt 5(a) u 5(b) tal-Anness II relatati mat-tliet komponenti ewlenin u mas-subkomponenti tal-prezzijiet tan-netwerk u mat-taxxi, it-tariffi, il-levies u l-imposti għall-prezzijiet tal-elettriku, u l-analizi fi tliet partijiet ta' dawn il-prezzijiet tal-elettriku.
- (3) Ir-Repubblika Taljana għandha tingħata deroga mll-produzzjoni ta' data statistika għas-snin ta' referenza 2017 u 2018 għal:
  - il-punt 6(a) tal-Anness I relatat mas-subkomponenti tal-prezzijiet tan-netwerk u s-subkomponenti li jinkludu t-taxxi, t-tariffi, il-levies, u l-imposti.
  - il-punt 5(a) tal-Anness II relatat mas-subkomponenti tal-prezzijiet tan-netwerk u s-subkomponenti li jinkludu t-taxxi, t-tariffi, il-levies, u l-imposti.

<sup>(1)</sup> ĠUL 311, 17.11.2016, p. 1.

- (4) Ir-Repubblika ta' Ċipru għandha tingħata deroga mll-produzzjoni ta' data statistika għas-sena ta' referenza 2017 għal:  
il-punt 5(a) tal-Anness II relatat mas-subkomponenti tal-prezzijiet tan-netwerk u s-subkomponenti li jinkludu t-taxxi, t-tariffi, il-levies, u l-imposti.

*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, lir-Renju ta' Spanja, lir-Repubblika Taljana u lir-Repubblika ta' Ċipru.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Novembru 2018.

*Għall-Kummissjoni*  
Marianne THYSSEN  
*Membru tal-Kummissjoni*

---



ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



**L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea**  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

**MT**